

**EDITORIAL** Editorial

- 03 A eternidade das palavras / *Eternal words*  
João Sequeira

**ARTIGOS ORIGINAIS** ORIGINAL ARTICLES

- 05 Uso de marcadores tumorais num Serviço de Medicina Interna - um estudo basal e pós-intervenção  
*Use of tumour markers in an internal medicine department- a baseline and a post interventional study*  
I.V. Luis, M. J. Nunes da Silva, P.H. Monteiro, L.S. Pinheiro, T. Nolasco, R. Dutschman, T. Gaspar, J. Ribeiro, P. Dias, A.F. Duarte, J.S. Matias, M. Lucas, R.M.M. Victorino
- 13 Úlceras de pressão: casuística de um serviço de Medicina Interna  
*Pressure ulcers: the reality of na Internal Medicine ward*  
Pedro Andrade, Filipa Seabra Pereira, Lélita Santos, Maria Helena Saldanha

**CASOS CLÍNICOS** CASE REPORTS

- 21 Doença de Wilson: a propósito de dois casos clínicos  
*Wilson's disease: reggarding two cases*  
Sara Drumond Freitas, Helena Sarmento, Glória Alves, Jorge Cotter
- 26 Tuberculose costal a propósito de 2 casos clínicos  
*Rib tuberculosis, about two cases*  
Eva Lozano, Augusto Ribeirinho, Isabel Lavadinho, João Lourenço
- 30 Hemofilia A adquirida – caso clínico  
*Acquired haemophilia A – a clinical case*  
Bruno Serra de Oliveira, Fátima Rodrigues, Anabela Oliveira
- 35 Associação entre anemia perniciosa e tumor carcinóide gástrico: a propósito de um caso clínico  
*Association between pernicious anemia and gastric carcinoid tumor: a report of a clinical case*  
Ramiro Carvalho, C. Leichsenring, J. Félix, Fernando R. Gomes, Rita Theias, V. Geraldles, L. Cuña, F. Branquinho, M<sup>a</sup>. do Carmo Perloiro
- 41 Intoxicação por aminofilina: um caso fatal  
*Aminophylline Intoxication: A fatal case*  
Silva JR, Albuquerque A, Melo E, Regojo AM, Saraiva JP
- 44 Síndrome de Sweet e doença inflamatória intestinal – uma associação pouco frequente  
*Sweet's syndrome and inflammatory bowel disease – uncommon association*  
Patricia Gonçalves, José Simão Miranda, J. A. Mascarenhas Araújo

**IMAGENS EM MEDICINA** IMAGES IN MEDICINE

- 48 Adenocarcinoma do pulmão com invasão da aurícula esquerda  
*Left arterial invasion by lung adenocarcinoma*  
Inês Marques, Armando Graça, José Júnior, Eugénia Alves

**ARTIGOS DE REVISÃO** REVIEW ARTICLES

- 49 Distúrbios protrombóticos/trombofilias.  
Prothrombotic disturbs/Thrombofilia.  
Ana Sofia Silva, Maria da Luz Brazão, Sofia Granito, Sofia Escórcio, Margarida Jardim, Sara Silva, José Luis Andrade, Rita Vieira, Chaves Teixeira, Decla Freitas, Jorge Nóbrega Araújo
- 65 O carcinoma do cortéx suprarrenal – um desafio diagnóstico e terapêutico  
*Adrenocortical carcinoma – a diagnostic and therapeutic challenge.*  
Sofia Broco, Nuno Bonito, Gabriela Sousa, Helena Gervásio

**CARTA AO DIRECTOR** LETTERS TO THE DIRECTOR

- 76 Estudar a iatrogenia nos hospitais / *Adverse event in hospitalize patients: need for studies*  
A. Oliveira Soares

**ARTIGOS ORIGINAIS** *ORIGINAL ARTICLES*

- 79 Patologia Oncologica num Hospital Central no seéc. XXI, Novos casos nos HUC  
*Oncological pathology in a main Hospital in the XXI century. New cases in the HUC*  
Manuel Gomes, Marco Simões, Filipa Seabra, Lélita Santos, Carlos de Oliveira
- 85 Doença de Behçet – manifestações clínicas de 12 doentes de uma unidade de doenças auto-imunes  
*Behçet Disease – clinical manifestations of 12 patients of an autoimmune disease unit*  
Cláudia Costa, Rui Castanheira, Fátima Coelho, Carlos Dias

**CASOS CLÍNICOS** *CASE REPORTS*

- 89 Ingestão prolongada de Senne: emagrecimento, edema cíclico, dispepsia e hepatoneuromiopatia  
*Long-time intake of senna: weight loss, cyclic edema, dyspepsia and hepatoneuromyopathy*  
Joao Raposo, Pedro Velho
- 93 Colangite auto-imune. A propósito de um caso clínico / Autoimmune cholangitis. A clinical case  
Ana Rita Cardoso, Cristina Gonçalves
- 99 Insulinoma: a propósito de um caso clínico com revisão da literatura  
*Insulinoma: Case report and review of the literature*  
Ramiro Carvalho, F. Braqnquinho, N. Alves, S. Aparicio, F. Rocha Pires, Luis Dutschmann
- 104 Tuberculose – duas formas de apresentação pouco usuais / Tuberculosis – two unusual types of presentation  
Sofia Granito, Margarida Jardim, José Luís Andrade, António Chaves, Ana Paula Reis, Sofia Freitas, Jorge Nóbrega Araújo
- 111 Pancreatite crónica complicada – um caso de apresentação invulgar  
*Complicated chronic pancreatitis – a case report of unusual presentation*  
Alexandra Bayão Horta, Damião Ferreira, Luis Rosa, João Sá

**IMAGENS EM MEDICINA** *IMAGES IN MEDICINE*

- 117 Doença Óssea de Paget monostótica – um diagnóstico radiológico  
*Monostotic Paget's bone disease – a radiological diagnosis*  
Alexandra Vaz, Joana Lemos, António Monteiro, Borges Martins

**ARTIGOS DE REVISÃO** *REVIEW ARTICLES*

- 118 Terapêutica antitrombótica para prevenção primária e secundária do acidente vascular cerebral isquémico cardioembólico  
*Antithrombotic therapy for primary and secondary prevention of cardioembolic ischemic cerebral infarction*  
Raquel Cavaco, Teresa Fonseca, João Gorjão Clara
- 124 Terapêutica não insulínica da Diabetes Mellitus tipo 2: mais valias...  
*Non insulinic therapy of type 2 Diabetes: the more valuable worth...*  
Carla Silva, Zélia Lopes, J.A. Freire Soares

**HISTÓRIA DA MEDICINA** *MEDICINE HISTORY*

- 133 O culto de Asclépio – Os templos da Medicina / The temples of Medicine – Asclepius  
Heidi Gruner

**VIDA DA SPMI** *SPMI LIFE*

- 135 *In Memoriam* - Rui Anselmo  
António Barros Veloso
- 138 *In Memoriam* - João Silva Nunes  
Luis Afonso Dutschmann

**ARTIGOS ORIGINAIS** *ORIGINAL ARTICLES*

- 141 Interesse da Capilaroscopia periungueal no diagnóstico do Fenómeno de Raynaud

*Usefulness of Nailfold capillary microscopy in the diagnosis of Raynaud's phenomenon*

Lélita Santos, Isabel Fonseca, Maria Helena Saldanha

**CASOS CLÍNICOS** *CASE REPORTS*

- 151 Doença de Still no adulto

*Adult Still's disease*

Raquel Nazareth, João Pacheco Pereira, Francisco da Silva, José Pimenta da Graça

- 155 Bacteriemia por *Yersinia enterocolitica* e Hemocromatose: Caso Clínico

*Yersinia enterocolitica bacteraemia and hemochromatosis*

Paulo Ferreira Gouveia, Vera Costa Dias, Guilherme Castro Gomes

- 161 Síndrome de Sicca e Diabetes Insípida Central Auto-Imune, A propósito de um caso clínico

*Sicca Syndrome and Autoimmune Central Diabetes Insipidus, A clinical case report*

Denise Pinto, Pedro Costa, Margarida Lopes, José Vaz

- 167 Doença de Tangier: a propósito de um caso clínico

*Tangier Disease: a case report*

Bernardo Macedo, Pedro Ramalho Fontes

**IMAGENS EM MEDICINA** *IMAGES IN MEDICINE*

- 171 Doença de Behçet

*Behçet disease*

Cláudia Borges, António Antunes, João Santos, Diana Gala

**ARTIGOS DE REVISÃO** *REVIEW ARTICLES*

- 173 Dieta vegetariana – factos e contradições

*Vegetarian diet – facts and contradictions*

Nelson Pedro

- 179 Postmenopausal osteoporosis: clinical aspects

*Osteoporose pós-menopausa: aspectos clínicos*

Madhucar Talaulicar

- 187 Terapêutica com células estaminais no enfarte agudo do miocárdio e insuficiência cardíaca pós – enfarte

*Stem Cell therapy for Myocardial Infarction and Heart Failure*

C Marecos, L Menezes Falcão

**HISTÓRIA DA MEDICINA** *HISTORY OF MEDICINE*

- 196 Um período da Medicina Interna visto através dos livros de texto (1950-1960)

Barros Veloso

**VIDA DA SPMI** *SPMI LIFE*

- 209 *In Memoriam* – Carlos Soares de Sousa

Freire Soares e João Araújo Correia

**ARTIGOS ORIGINAIS** *ORIGINAL ARTICLES*

- 213 Trombofilias e perdas embriofetais / *Thrombophilia and recurrent miscarriages*  
Brazão ML, Silva AS, Gaspar J, Barros C, Pereira H, Araújo JN
- 222 Como morrem os doentes numa enfermaria de Medicina Interna  
*How patients die in Internal Medicine wards: a retrospective study*  
Isabel Pulido, Isabel Baptista, Margarida Brito, Teresa Matias
- 228 Doença dos Legionários – revisão temática e casuística hospitalar  
*Legionnaires' disease – thematic review and hospital statistics*  
Joana Lemos, Alexandra Vaz, Eduardo Melo, António Marques, Ana Albuquerque, Inês Barros, Miguel Sequeira, José Pedro Saraiva

**CASOS CLÍNICOS** *CASE REPORTS*

- 237 Raciocínio clínico e exames complementares de diagnóstico – inversão de papéis?  
*Clinical judgment and diagnostic procedures – reverse roles?*  
Ana Paula Vilas
- 241 Doença de Behçet na África sub-Sahariana: a propósito de um caso clínico  
*Behçet disease in sub-Saharan Africa – a case report*  
B. Carrilho, L. Menezes Falcão
- 246 Identificação do primeiro caso em Portugal de Infecção por *Rickettsia sibirica*  
*Identifying the first case of infection by Rickettsia sibirica in Portugal*  
Conceição Barata, Rita de Sousa, Alice Zambujalinho, Rodrigo Gusmão, Francisco Azevedo, Fátima Bacelar
- 251 Pneumatosis cystoides intestinalis provocada pela acarbose/*Pneumatosis cystoides intestinalis induced by acarbose treatment*  
Barbosa J, Quintela C, Saiote J, Mateus Dias A

**IMAGENS EM MEDICINA** *IMAGES IN MEDICINE*

- 256 Bicarbonato de sódio e úlcera duodenal: consequência de um tratamento intempestivo  
*Sodium Bicarbonate and duodenal ulcer: consequence of an inadvertent treatment*  
Sónia Carvalho, Sandra Tavares, Rui Couto, Fernando Guimarães

**ARTIGOS DE REVISÃO** *REVIEW ARTICLES*

- 258 Controlo da hiperglicémia na síndrome coronária aguda/ *Hyperglycemia management in the acute coronary syndrome*  
Nelson Pedro, Ávila Costa, J.J. Moura, Mário Freitas, Luís Providência
- 263 Anemia e síndrome cardiorenal na insuficiência cardíaca: artigo de revisão  
*Anemia and cardiorenal syndrome in heart failure: review article*  
C. Marecos, L. Menezes Falcão

**HISTÓRIA DA MEDICINA** *HISTORY OF MEDICINE*

- 274 Progressão e declínio da hidatidose humana em Portugal: análise histórico-epidemiológica  
*The rise and decline of human hydatid disease in Portugal: historical-epidemiological analysis*  
J. A. David de Morais

**CARTA AO DIRECTOR** *LETTERS TO THE DIRECTOR*

- 286 A propósito de “O momento da morte no internamento de Medicina Interna”  
*A propos of “The moment of death whilst in Internal Medicine hospitalization”*  
Fernando Guimarães

**RESPOSTA** *REPLY*

- 288 Resposta / *Reply*  
Drª. Luisa Magalhães

**AGRADECIMENTOS** *ACKNOWLEDGEMENTS*

- 291 **ÍNDICE 2010** *INDEX 2010*